

# Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



SHB3165

SHB3185



## Посібник користувача

# PHILIPS



# Зміст

---

<b>1</b>	<b>Важливі заходи безпеки</b>	<b>2</b>
	Безпека слуху	2
	Загальна інформація	2
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Бездротові навушники Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Комплектація упаковки	3
	Інші пристрої	3
	Огляд бездротових навушників Bluetooth	3
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Початок роботи</b>	<b>4</b>
	Зарядження навушників	4
	З'єднання навушників у пару з мобільним телефоном	4
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Використання навушників</b>	<b>6</b>
	Під'єднання навушників до пристрою Bluetooth	6
	Керування викликами та музикою	6
	Носіння гарнітури	7
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Технічні дані</b>	<b>8</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Примітка</b>	<b>9</b>
	Заява про відповідність	9
	Утилізація старого виробу і батареї	9
	Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	9
	Товарні знаки	10
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Питання й відповіді</b>	<b>11</b>

# 1 Важливі заходи безпеки

## Безпека слуху



### Небезпечно!

- Для запобігання пошкодження слуху, намагайтеся обмежувати час прослуховування через навушники на високій гучності та встановлюйте безпечний рівень гучності. Що вищий рівень гучності, то коротший час безпечного прослуховування.

### Використовуючи гарнітуру, дотримуйтеся поданих далі інструкцій.

- Прослуховуйте вміст із відповідною гучністю протягом розумних проміжків часу.
- Не підвищуйте рівень гучності, коли слух адаптується.
- Вибирайте такий рівень гучності, щоб чути звуки довкола себе.
- У потенційно небезпечних ситуаціях слід користуватися гарнітурою з обережністю або тимчасово її вимикати.
- Надмірний тиск звуку від навушників може спричинити втрату слуху.
- Не рекомендується використовувати навушники на обох вухах під час водіння, а в деяких місцевостях це навіть може бути незаконно.
- З міркувань безпеки не відволікайтеся музикою чи телефонними розмовами, перебуваючи в місцях руху транспорту чи інших потенційно небезпечних середовищах.

## Загальна інформація

Для запобігання пошкодженню чи збою у роботі пристрою візьміть до уваги подану далі інформацію.

### Увага!

- Оберегайте навушники від надмірного тепла.
- Не кидайте навушники.
- Уникайте витікання чи розбризкування води на навушники.
- Не занурюйте навушники у воду.
- Не використовуйте засоби для чищення із вмістом спирту, аміаку, бензолу чи абразивних речовин.
- Якщо потрібно почистити виріб, скористайтеся м'якою ганчіркою, зволоженою невеликою кількістю води чи розбавленим м'яким милом, якщо необхідно.
- Вбудовану батарею слід оберегати від надмірного тепла (наприклад, сонячного світла, вогню тощо).
- Використання батареї невідповідного типу може становити небезпеку або спричинити вибух. Заміняйте батарею лише батареєю того самого або еквівалентного типу.

### Про робочі температуру та вологість, а також температуру та вологість зберігання

- Використовуйте та зберігайте пристрій у місці з температурою від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $55^{\circ}\text{C}$  (відносна вологість – до 90%).
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах високої чи низької температури.

## 2 Бездротові навушники Bluetooth

Вітаємо з придбанням виробу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

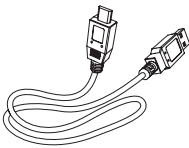
За допомогою цих бездротових накладних навушників Philips можна:

- здійснювати зручні виклики без дротів у режимі "вільні руки";
- слухати та керувати музикою без дротів;
- перемикати між викликами та музикою.

### Комплектація упаковки



Бездротові навушники Philips Bluetooth SHB3165/SHB3185



Кабель живлення USB

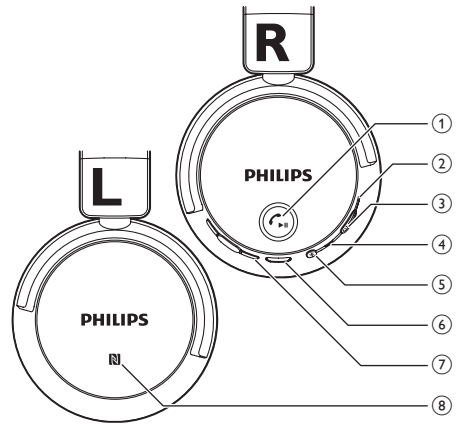


Короткий посібник

### Інші пристрої

Мобільний телефон або пристрій (наприклад, ноутбук, КПК, адаптери Bluetooth, MP3-програвачі тощо), який підтримує технологію Bluetooth та сумісний із навушниками.

### Огляд бездротових навушників Bluetooth



- 1 Кнопка керування музикою/викликами
- 2 Світлодіодний індикатор
- 3 Кнопка живлення
- 4 Мікрофон
- 5 Кнопка спарення/вимкнення звуку
- 6 Роз'єм мікро-USB для заряджання
- 7 Регулювання гучності/керування доріжками
- 8 Область виявлення NFC

# 3 Початок роботи

## Заряджання навушників

### Примітка

- Перед першим використанням навушників слід заряджати батарею протягом 5 годин для забезпечення її оптимального рівня заряду та строку служби.
- Для запобігання пошкодженню використовуйте лише оригінальний кабель живлення USB.
- Перед тим як заряджати навушники, слід завершити телефонну розмову, оскільки під'єднання навушників для заряджання вимкне їх.

Під'єднайте кабель живлення USB з комплекту до:

- USB-роз'єму навушників;
  - джерела живлення USB.
- ↳ Під час заряджання індикатор засвічується білим світлом, а коли навушники повністю зарядяться – згасає.

### Порада

- Щоб повністю зарядити пристрій, зазвичай потрібно 3 години.

## З'єднання навушників у пару з мобільним телефоном



Перед першим використанням навушників із мобільним телефоном з'єднайте їх у пару з мобільним телефоном. Після з'єднання у пару встановлюється унікальний зашифрований зв'язок між навушниками і мобільним телефоном. Навушники зберігають у пам'яті останні 4 пристрої. У разі спроби з'єднати

в пару більше 4 пристроїв найдавніше з'єднаний у пару пристрій буде замінено новим.

Існує два способи з'єднання навушників у пару з мобільним телефоном:

- З'єднання у пару вручну
- З'єднання у пару за допомогою технології NFC

## З'єднання у пару вручну

- 1 Переконайтеся, що навушники повністю заряджені.
- 2 Натисніть та утримуйте , щоб увімкнути навушники.
- 3 Натисніть та утримуйте , поки почергово не почне блимати блакитний і білий індикатор.
- 4 Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні.  
↳ Навушники залишаються у режимі спарення протягом 2 хвилин.
- 5 З'єднайте навушники в пару з мобільним телефоном. Детальну інформацію читайте в посібнику користувача мобільного телефону.

## З'єднання у пару за допомогою технології NFC

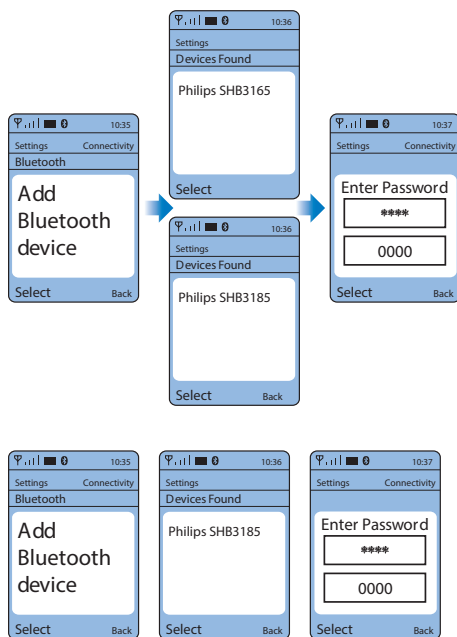
- 1 Перевірте, чи навушники увімкнено.
- 2 Має бути увімкнено функцію NFC на телефоні, а екран телефону має залишатися активним.
- 3 Покладіть телефон на гарнітуру так, щоб область виявлення NFC кожного пристрою могла торкатися одна одної.
- 4 З'єднайте навушники в пару з мобільним телефоном. Детальну інформацію читайте в посібнику користувача мобільного телефону.

## Примітка

- Мобільний телефон повинен мати функцію NFC, яку має бути ввімкнено.
- Мобільний телефон не повинен перебувати в режимі очікування.
- З'єднання у пару за допомогою технології NFC підходить лише для операційної системи мобільного пристрою Android 4.2 чи новішої версії.
- Читайте посібник користувача мобільного телефону, щоб визначити його область виявлення NFC.


Поданий далі приклад показує, як з'єднати навушки в пару з мобільним телефоном.

- 1 Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні та виберіть Philips SHB3165/SHB3185.
- 2 Якщо з'явиться запит, введіть пароль для гарнітури "0000" (4 нулі). Для мобільних телефонів із підтримкою Bluetooth 3.0 чи новішої версії вводити пароль не потрібно.



## 4 Використання навушників

### Під'єднання навушників до пристрою Bluetooth

- 1 Увімкніть мобільний телефон/пристрій Bluetooth.
- 2 Натисніть та утримуйте кнопку  протягом 2 секунд, щоб увімкнути навушники.
  - ↳ Блімає синій індикатор.
  - ↳ Навушники автоматично під'єднуються до останнього під'єданого мобільного телефону/пристрою Bluetooth. Якщо останній пристрій недоступний, навушники спробують під'єднатися до пристрою, під'єданого перед ним.

#### Порада



- Якщо мобільний телефон/пристрій Bluetooth чи функцію Bluetooth увімкнути після увімкнення гарнітури, гарнітуру та мобільний телефон/пристрій Bluetooth потрібно буде повторно під'єднати вручну.

#### Примітка




- Якщо гарнітуру не буде під'єднано до будь-якого пристрою Bluetooth в межах 5 хвилин, вона автоматично вимкнеться для заощадження ресурсу батареї.

### Керування викликами та музикою


#### Увімк./вимк.

Завдання	Кнопка	Дії
Увімкнення навушників.		Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд.
Вимкнення навушників.		Натисніть та утримуйте протягом 4 секунд. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ Білий світло-діод засвічується і згасає.</li></ul>


#### Керування музикою

Завдання	Кнопка	Дії
Відтворення чи призупинення відтворення музики.		Натисніть один раз.
Регулювання гучності.	Керування гучністю/доріжками <b>VOL +/-</b>	Натисніть один раз або натисніть та утримуйте.
Прокрутка вперед.	Керування гучністю/доріжками 	Натисніть один раз.
Прокрутка назад.	Керування гучністю/доріжками 	Натисніть двічі.

#### Керування викликами

Завдання	Кнопка	Дії
Відповідь на виклик/завершення виклику.		Натисніть один раз. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 звуковий сигнал.</li></ul>



Відхилення вхідного виклику.		Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд. ↳ 1 довгий звуковий сигнал.
------------------------------	--	--

Зміна абонента під час виклику.	Керування гучністю/доріжками	Натисніть один раз. ↳ 1 звуковий сигнал.
---------------------------------	------------------------------	---

Увімкнення/вимкнення мікрофона під час виклику.		Натисніть один раз. ↳ 1 звуковий сигнал.
---	---	---

### Керування голосом

Завдання	Кнопка	Дії
Siri/Google Now.		Натисніть один раз.

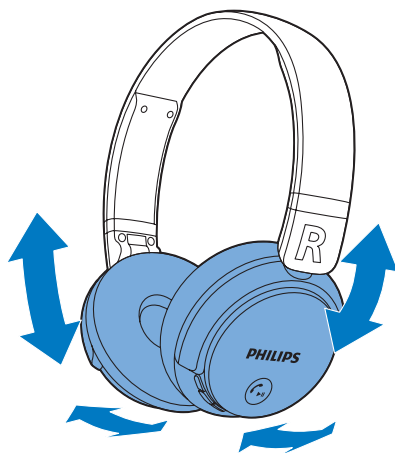
### Інший стан індикатора навушників

Стан навушників	Індикатор
Навушники під'єднано до пристрою Bluetooth, коли вони перебувають у режимі очікування або коли Ви слухаєте музику.	Блакитний індикатор блимає кожні 8 секунд.
Навушники готові до з'єднання в пару.	Індикатор по чергово блимає блакитним і білим світлом.
Навушники ввімкнено, але не під'єднано до пристрою Bluetooth.	Блакитний індикатор швидко блимає.
Низький заряд батареї.	Білий світлодіодний індикатор блимає 3 рази кожні 150 секунд, поки вистачить заряду.

Батарею повністю заряджено.	Білий індикатор вимикається.
-----------------------------	------------------------------

## Носіння гарнітури

Налаштуйте дугу відповідно до своєї голови.



### Порада

- Після використання згинайте навушники для легкого зберігання.

## 5 Технічні дані

- 11 годин відтворення музики або розмови
- 200 годин роботи у режимі очікування
- Стандартний час повного заряджання: 3 години
- Акумуляторна літєво-полімерна батарея (230 мАгод)
- Bluetooth 3.0, підтримка Bluetooth моно (профіль навушників – HSP; профіль "вільні руки" – HFP), підтримка Bluetooth стерео (профіль розширеного розподілу звуку – A2DP; профіль дистанційного керування відтворенням музики/відео – AVRCP)
- Робочий діапазон: до 10 метрів
- Цифрове пониження відлуння і шумів
- Автоматичне вимкнення



### Примітка

- Технічні характеристики виробів можуть бути змінені без попередження.

## 6 Примітка

### Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія Gibson Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Утилізація старого виробу і батареї



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідає вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Наполегливо рекомендуємо віднести виріб в офіційний пункт прийому або сервісний центр Philips, де кваліфікований персонал зможе вийняти акумуляторну батарею.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв

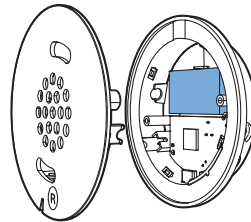
та акумуляторних батарей. Дотримуйтесь місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів та акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

### Видалення вбудованої батареї

#### Примітка

- Перед тим як вийняти батарею, перевіряйте, чи гарнітуру від'єднано від кабелю живлення USB.

Якщо у Вашій країні не існує системи прийому/утилізації електронних пристроїв, Ви можете захистити довкілля, вийнявши та утилізувавши батарею перед тим, як утилізувати гарнітуру.



### Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

#### Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

---

## Товарні знаки

---

### Bluetooth

Товарний знак та логотипи Bluetooth належать компанії Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Gibson Innovations відбувається згідно з ліцензією.

Siri є товарним знаком корпорації Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

---

### Google

Google та логотип Google є зареєстрованими товарними знаками корпорації Google Inc.

# 7 Питання й відповіді

Мої навушники Bluetooth не вмикаються.


Низький рівень заряду батареї. Зарядіть навушники.

**Не вдається з'єднати навушники Bluetooth у пару з мобільним телефоном.**

Вимкнено функцію Bluetooth. Перед увімкненням навушників увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні та увімкніть мобільний телефон.

**З'єднання у пару не працює.**

Переконайтеся, що навушники у режимі з'єднання в пару.

- Виконайте кроки, подані в цьому посібнику користувача (див. 'З'єднання навушників у пару з мобільним телефоном' на сторінці 4).
- Перш ніж відпустити кнопку , перевірте, чи світлодіодний індикатор по чергово блимає блакитним і білим світлом. Якщо Ви бачите лише блакитний індикатор, не переставайте утримувати цю кнопку.


**Мобільному телефону не вдається знайти навушники.**

- Можливо, навушники під'єднано до пристрою, із яким попередньо було утворено пару. Вимкніть під'єднаний пристрій або перемістіть його за межі робочого діапазону.
- Можливо, було скинуто налаштування з'єднання у пару або навушники було попередньо з'єднано з іншим пристроєм. Знову з'єднайте навушники в пару з мобільним телефоном, як описано в посібнику користувача (див. 'З'єднання навушників у пару з мобільним телефоном' на сторінці 4).

**На мобільному телефоні не працює функція голосового набору чи повторного набору.**

Можливо, мобільний телефон не підтримує цієї функції.

**Абонент не чує мене на мобільному телефоні.**

Вимкнено мікрофон. Натисніть  один раз, щоб увімкнути мікрофон.

**Навушники Bluetooth під'єднано до мобільного телефону з підтримкою функції стерео Bluetooth, але музика відтворюється лише на гучномовці мобільного телефону.** Читайте посібник користувача мобільного телефону. Виберіть прослуховування музики через навушники.

**Якість звуку низька, чути потрiскування.**

Пристрій Bluetooth знаходиться поза межами робочого діапазону. Скоротіть відстань між навушниками і пристроєм Bluetooth чи усуньте перешкоди між ними.

**Передача даних з мобільного телефону дуже повільна і якість звуку дуже низька, або ж передача звуку взагалі не працює.**

Перевірте, чи мобільний телефон підтримує не лише профіль (моно) HSP/HFP, а й профіль A2DP (див. 'Технічні дані' на сторінці 8).


**Музика звучить, але нею неможливо керувати на пристрої Bluetooth (наприклад, відтворювати/призупиняти/прокручувати вперед/назад).**

Перевірте, чи аудіоджерело Bluetooth підтримує профіль AVRCP (див. 'Технічні дані' на сторінці 8).

**Після використання "Google Now" музика починає відтворюватися не через навушники, а через гучномовець мобільного телефону, хоча Bluetooth все ще під'єднано; що робити?**

Натисніть кнопку Siri/Google now ще раз і музика буде знову відтворюватися з навушників.

**Як можна відновити всі початкові налаштування навушників?**

Коли навушники вимкнено, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 10 секунд. Навушники увімкнуться, перейдуть у режим з'єднання у пару, а потім вимкнуться. Заводські налаштування відновлено.

**Для подальшої підтримки відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).**



2015 © Gibson Innovations Limited. Усі права застережено

Цей виріб виготовлено компанією Gibson Innovations Ltd. і він реалізується під її відповідальність, також Gibson Innovations Ltd. виступає гарантом стосовно цього виробу.

Philips і емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips N.V. і використовуються за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

UM\_SHB3165\_3185\_00\_UK\_V1.0  
WK1531

**CE 0890**

